Duas Cirandas

Nordeste du Brésil / Transmission :Matheus

Arrgt Lys Perdrieau

Eu fui fazer uma casa de farinha

Bem maneirinha que o vento possa levar

Passa sol,

passa chuva,

passa vento

Nao passa o movimento do cirandeiro a rodar

Achei bom, bonito

Meu amor brincar

Ciranda manera

Vem ca' cirandeira

Vem ca' balançar

Traduction

J'ai fait faire une maison de farine
Aussi légère que le vent peut l'emporter
Passe le soleil, passe la pluie, passe le vent
Mais jamais ne cesse le mouvement incessant de la ciranda...

Contexte:
C'est un chant régional, une ciranda traditionnelle de Recife, au Nordeste du Brésil, dont on ne connais pas le compositeur.